

UMLAND OST

BARBING

**FFW, TV und KRK:** Heute, Samstag um 9 Uhr Treffen am Rathaus um ihrem Mitglied Richard Niebauer sen. das letzte Geleit zu geben. Beerdigung ist um 9.30 Uhr.

**Jagdgenossen Eltheim:** Jahreshauptversammlung am Dienstag um 20 Uhr im Vereinsheim. (xtl)

**OGV Sarching:** Montag um 20 Uhr Frühjahrsversammlung beim Karl Wirt in Sarching. Vortragsthema: Alte Gemüsesorten neu entdeckt.

**Pfarrei:** Heute, Samstag um 9 Uhr Messe in Barbing, 9 Uhr Messe in Illkofen, 10.30 Uhr Messe in Sarching, 14 Uhr Sarching Taufe, 18 Uhr Barbing Kreuzweg und 19 Uhr Bußgottesdienst.

**Sarching:** Di. 14 Uhr Seniorennachmittag im Pfarrsaal Sarching. (xtl)

DONAUSTAUF

**Freunde der Blasmusik:** Heute, Samstag um 20 Uhr Generalversammlung in der Sportgaststätte.

**Pfarrei:** Heute, Samstag um 8.30 Uhr Messe, 18 Uhr Messe in der Krankenhauskapelle, 18 Uhr Rosenkranz und Beichte, 18.30 Uhr messe. Sonntag um 9 Uhr Beichte, 9.30 Uhr Messe, 14 Uhr Kreuzwegandacht. (lps)

**Filialkirche Sulzbach:** Heute, Samstag um 14 Uhr Taufe, 18 Uhr Messe. Sonntag um 8.30 Uhr Messe, 13.30 Uhr Kreuzweg. (lps)

MINTRACHING

**Pfarrei:** Heute, Samstag, 18.30 Uhr, Rosenkranz und Beichte, 19 Uhr, Messe. Sonntag, 10.30 Uhr, Messe, 17 Uhr, Kreuzweg. (lok)

**Kinderhaus „St. Raphael“:** Montag von 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr Anmeldung Kinderkrippe. (lok)

**Pfarrei Moosham:** Heute, Samstag, 18.30 Uhr, Rosenkranz und Beichte, 19 Uhr, Messe. (lok)

**FFW Moosham:** Das für heute, Samstag geplante Starkbierfest entfällt wegen eines Trauerfalls. (lok)

**Filialkirche Sengkofen:** Heute Samstag, 18.30 Uhr, Rosenkranz, 19 Uhr, Messe. (lok)

**Beerdigung Scheuer:** Heute, Samstag, 10 Uhr, Requiem für Anna Miedaner, anschließend Beerdigung im Kirchfriedhof Scheuer. (lok)

**Frauenbund Scheuer:** Sonntag vor und nach dem Gottesdienst Verkauf von Palmbüschelein. (lok)

**Expositor Scheuer:** Sonntag, 10.30 Uhr, Messe und 17 Uhr, Kreuzwegandacht in Scheuer. (lok)

**Pfarrei Wolfskofen:** Am Sonntag, 9 Uhr, Messe. (lok)

**OGV Mintraching-Rosenhof:** Heute, Samstag Baumschneidekurs um 9 Uhr auf der Streuobstwiese neben dem Kinderhort an der Grundschule. Bitte Werkzeuge mitbringen, keine Anmeldung erforderlich, auch für nicht Mitglieder. (ljo)

# Tricks und Humor begeistern Publikum

**MAGIE** Zum zweiten Zauberkonkurrenz in Niedertraubling traten sechs Künstler aus drei Ländern an. Den „Kneitinger Bierschlegl“ gewann Rene Frotscher.

VON PETRA SCHMID, MZ

**NIEDERTRAUBLING.** Die „Zaubereien“ im „Alten Schloss“ waren eine wunderbare Kombination aus Faszination und Spaß. Denn gelacht wurde viel beim 3-Länder-Zauberkonkurrenz. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr lud Rudy Christl mit seiner Partnerin Brunhilde Küssner auch heuer wieder zum magischen Event nach Niedertraubling.

Zum Wettkampf um den in der Zauberszene inzwischen bekannten „Kneitinger Bierschlegl“ traten sechs Künstler an. Zauberer aus der Schweiz, England und Deutschland waren vertreten.

Rene Frotscher, ganz „english Gentleman“, reiste aber nicht eigens direkt aus London an, sondern lebt teilweise in München. Sein trockener, britischer Humor brachte ihm nicht nur bei den Zuschauern Sympathien ein, sondern bescherte ihm mit knappem Vorsprung in der Jurywertung den ersten Platz. Seine ausgefeilte Comedynummer habe die Jury überzeugt, hieß es. Den Trick, wie man einen Kassenbeleg in einen Geldschein verwandelt, würde wohl jeder gerne kennen. Ebenso schnell war der Euro-Schein wieder verschwunden und tauchte zur Freude des überraschten Besitzers im Inneren einer Tomate wieder auf.

Der Schweizer Wirbelwind Tom Thomson zog mit Charme und Humor das Publikum in seinen Bann und begeisterte. Christl verkündete: Nur knapp habe der Schweizer den ersten Platz verpasst und sei auf einem mehr als verdienten zweiten Platz gelandet. Bei ihm war das Publikum gefordert - er holte sich „Assistenten“ auf die Bühne und ließ sich genau auf die Finger schauen.

Der jüngste Teilnehmer des Abends, Lukas Kaminski mit gerade einmal 19 Jahren, überraschte das Publikum und Jury. Bei seinen magischen Seiltricks habe er eine bemerkenswerte Bühnenpräsenz bewiesen, bescheinigte Christl. Das Publikum im ausverkauften Saal des Alten Schloss sparte nicht mit Applaus. Als Krönung wechselte er vor aller Augen auch ein Kleidungsstück und niemand wurde aufmerksam.

Als Publikumsliebling stellte sich Claudio Gnann heraus. Wohl bereits der Auftritt als „James Bond“ und seine charmante Art als „smart Guy“ zauberte ihn in die Herzen des Publikums. Auf alle Fälle erhielt er beim Zuschauererwoting die meisten Stimmen und holte sich den Publikumspreis.



Rene Frotscher aus London begeisterte auch mit seinem britischen Humor.

Fotos: Petra Schmid/Jan Trautmann



Lucas Kaminski



Tom Tomsen



Claudio Gnann

DIE BESTEN ZAUBERER IN NIEDERTRAUBLING

► **Platz 1:** Gewinner des „Kneitinger Bierschlegls“ ist Rene Frotscher. Verbunden ist der Preis mit 500 Euro und einem Soloabend am 19. September im Zauberschauspiel Regensburg.

► **Platz 2:** Tom Thomson aus St. Gallen  
► **Platz 3:** Lukas Kaminski war der jüngste Teilnehmer.  
► **Publikumspreis:** Claudio Gnann war für die Zuschauer der Favorit. (lps)

Vor allem der Mentalmagie hatte sich Christian Berres alias Igor verschrieben. Der Bad Wörthshofener trat als erster an. Mit seiner blonden Langhaar-Perücke und besticktem Kaftan zog er die Aufmerksamkeit auf sich.

Den Schlusspunkt setzte Ben David. Geschickt ließ der junge Mann nur mit Badehose bekleidet Bälle verschwinden und zauberte aus einem leeren Shaker Cocktails und Urlaubsfeeling.

In der Jury saßen neben Kulturpreisträger und Prof. Dr. h. c. of Arts (RV/USA) Rudy Christl auch der amtierende Deutsche Meister Luke Dimon und Radiomoderator Wolfgang Subirge.

## Exklusive Sonderkreditprogramme für unsere Mitglieder\*:

\*begrenzt Kontingent, jederzeitige Schließung möglich

### Wohnbaufinanzierung

50.000 € bis max. 120.000 €

**1.** Sollzinsbindung 10 Jahre  
gebundener Sollzinssatz 2,29 % p.a.  
effektiver Jahreszins 2,31 % p.a.  
Tilgungssatz 8,90 % p.a.  
Volltilgungsdarlehen, bis 60 % des ermittelten Beleihungswertes

**2.** Sollzinsbindung 10 Jahre  
gebundener Sollzinssatz 2,49 % p.a.  
effektiver Jahreszins 2,52 % p.a.  
Tilgungssatz 2,00 % p.a.  
Bis 60 % des ermittelten Beleihungswertes

bereits ab  
**2,29 % p.a.**



## GUTSCHEIN

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie die Broschüre „Ratgeber für Ihr Zuhause“ im Wert von 19,95 € in einer unserer Geschäftsstellen kostenlos.



Bitte vollständig ausfüllen:

Vor- und Nachname

Straße

PLZ, Ort

Telefon

Volltilgungsdarlehen 100.000 € Nettodarlehensbetrag für 2,29 % p.a. gebundener Sollzinssatz p.a., effektiver Jahreszins 2,31 % p.a., 10 Jahre Sollzinsbindungsdauer, anfängliche Tilgung 8,90 % p.a., monatliche Rate 932,83 €  
Berechnungsbeispiel für Wohnbaufinanzierung: 100.000 € Nettodarlehensbetrag für 2,49 % p.a. gebundener Sollzinssatz p.a., effektiver Jahreszins 2,52 % p.a., 10 Jahre Sollzinsbindungsdauer, anfängliche Tilgung 2,00 % p.a., monatliche Rate 374,17 €  
Eventuell fallen noch Kosten im Zusammenhang mit der Sicherheitenbestellung (Notarkosten/Kosten für das Grundbuchamt), sowie Kosten für die Gebäudeversicherung an.